





<i>Infos zum Sänger</i>	<p>Nordine le Nordec ist der Künstlername des Sängers Berarma Nordine aus Nancy. Seine Lieder sind oft sozialkritisch und beleuchten aktuelle Themen mit Humor und Sarkasmus auf. Die Protagonisten seiner Lieder träumen von einer besseren Welt.</p> <p>Nach der Veröffentlichung des ersten Albums <i>Ça commence mal</i> im Jahre 2006 folgte 2008 ein Plattenvertrag und schließlich ein zweites Album <i>Ça s'arrange pas</i> 2014.</p> <p>Seine Webseite: <a href="http://www.nordineleordec.com/">http://www.nordineleordec.com/</a></p>
<i>Niveau</i>	Ab A2
<i>Thematik</i>	Anders sein, persönliches Glück
<i>Zeitbedarf</i>	2 Schulstunden
<i>Kompetenzen</i>	Hören, Lesen, monolog. / dialog. Sprechen, Medien
<i>Binnendifferenzierung</i>	Schwächere Schüler können während des Hörens den Text mitlesen
<i>Individualisierung</i>	Individuelles Bearbeiten der Hörverständnisaufgaben online 
<i>Grammaire</i>	Imparfait / passé composé
<i>Video</i>	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=SPnSY9JwLXc">https://www.youtube.com/watch?v=SPnSY9JwLXc</a> 
<i>Fotos</i>	<a href="http://www.pixabay.de">www.pixabay.de</a> (CC0)
<i>Tutorials</i>	<p>Video-Tutorial 2.1: Smartphone-Aufnahme ohne Playback</p> <p>Video-Tutorial 2.3: BuddyPoke</p> <p>Video-Tutorial 2.4: Facebook</p> <p>Video-Tutorial 2.5: Edmodo</p> 
<i>Online-Materialien &amp; Tutorials</i>	<a href="http://www.petiteprof79.eu/nordine-le-nordec/">http://www.petiteprof79.eu/nordine-le-nordec/</a> 


# Nordine le Nordec: Vive la vie (2008)



Text + Vocabulaire	
<p>se moquer de – sich lustig machen über tiens v'là le gros – da ist der Fettsack</p>	<p>A huit ans je n'étais pas beau Toutes les filles <u>se moquaient</u> de moi Elles criaient « <u>tiens v'là le gros</u> » tout le monde se moquait de moi</p>
<p>en avoir marre – die Nase voll haben von</p>	<p>Alors <u>j'en ai eu marre</u> Et j'ai voulu mourir</p>
<p>le car – der (Reise)Bus un martyre – ein Märtyrer (Person, die sich für einen bestimmten Zweck opfert) un raté – ein Versager rater le bus – den Bus verpassen</p>	<p>Je me suis jeté sous <u>le car</u> Je voulais être <u>un martyre</u></p> <p>La preuve que je suis <u>un raté</u> C'est que le bus, je l'ai <u>raté</u></p>
<p>arranger qqn – ici: aider qqn peser – wiegen</p>	<p>Avoir une jambe en moins Ça ne m'a pas <u>arrangé</u> Je <u>pesais</u> une jambe en moins Mais je ne me sentais pas plus léger Alors c'est peut-être banal Mais j'ai voulu mourir</p>
<p>plonger dans – hier: springen in s'en sortir – hier: überleben</p>	<p>J'ai <u>plongé</u> dans le canal Je ne pensais pas <u>m'en sortir</u></p>
<p>la preuve – der Beweis gelé,e – zugefroren</p>	<p>La <u>preuve</u> que je suis un raté Le canal était <u>gelé</u></p>
<p>la greffe du poumon – Lungentransplantation l'état d'esprit – der seelische Zustand une ébauche – eine Skizze</p>	<p>Après ma <u>greffe du poumon</u> gauche Je ne vous dis pas mon <u>état d'esprit</u> Je pourrais vous en faire <u>une ébauche</u> En vous disant que tout était gris Alors pour me détendre Moi j'ai voulu <u>mourir</u></p>
<p>mourir – sterben tenter = essayer ; se pendre – sich erhängen périr = mourir</p>	<p>J'<u>ai tenté</u> de <u>me pendre</u> Y' a pas mieux pour <u>périr</u></p>
<p>la corde – das Seil, lâcher – reißen</p>	<p>La preuve que je suis un raté C'est que <u>la corde a lâché</u></p>
<p>le cancer du côlon – Darmkrebs le bouquet – hier : die Krönung</p>	<p>Mon <u>cancer du côlon</u> Ça ce fut <u>le bouquet</u> Faire dans mon pantalon Je ne pouvais plus <u>l'éviter</u> Alors par <u>dignité</u> Moi j'ai voulu mourir</p>
<p>éviter qqc – etwas verhindern la dignité – die Würde</p>	<p>Je <u>me suis mis à picoler</u> 24 litres de <u>Kir</u></p>
<p>se mettre à = commencer, picoler = boire le Kir – Weißwein mit Likör</p>	<p>La preuve que je suis un raté Je n'étais même pas <u>bourré</u></p>
<p>bourré,e – betrunken</p>	<p>Bon la <u>cirrhose du foie</u> C'est vrai que je l'ai cherchée Même si je n'ai bu qu'une fois J'ai un peu <u>abusé</u> alors je me suis dit Pour mourir je suis trop <u>con</u> Je préfère rester en vie Que de devenir <u>un homme tronc</u></p>
<p>la cirrhose du foie – Leberzirrhose (Trinkerkrankheit)</p>	<p>Cette décision prise J'aurais pu vivre en <u>paix</u></p>
<p>abuser – es übertreiben</p>	<p>Sauf que j'ai <u>bouffé le pare-brise</u> D'un <u>camion</u> qui passait Là vraiment ça me <u>brise</u> Je commence à en avoir assez Que ce soit pour mourir Ou bien même pour vivre</p>
<p>être con = être bête</p>	<p>La preuve que je suis un raté C'est que moi j'ai toujours tout raté</p>
<p>un homme tronc – ein Krüppel, ein Mensch ohne Arme und Beine</p>	
<p>la paix – der Frieden bouffer le pare-brise – auf der Windschutzscheibe landen</p>	
<p>un camion – ein Lastwagen briser qqn – jdm das Rückgrat brechen</p>	

Nordine le Nordec: Vive la vie (2008)



	Aufgaben	Dauer	Kompetenz	Erwartete Antworten / Hinweise	Material
<p><i>Approche</i></p> 	<p><i>C'est quoi, le bonheur pour vous ?</i></p> <p><i>Est-ce que vous pensez qu'il y a des moments où la vie n'a plus de valeur ?</i></p> <p><i>Qu'attendez-vous d'une chanson qui a pour titre « Vive la vie ? »</i></p>	ca. 5 min	Monol. Sprechen (Vokabular « Glück »)	Individuelle Antworten Ja / nein + Grund  Loblied auf das Leben	1.1 (Impuls)
<p><i>Compréhension</i></p>  	<p>1. Hören (instrumental, 20 Sekunden)</p> <p><i>Quelle atmosphère semble régner dans la chanson ?</i></p> <p>2. Hören (vollständiges Lied)</p> <p>Lückentext + weitere Fragen zur Verwendung von imparfait und passé composé.</p> <p><i>Quel est le message de la chanson pour vous ? C'est vraiment une chanson joyeuse ?</i></p>	ca. 2 min  ca. 20 min  ca. 3 min	Hören  Detail-Hörverstehen Leseverstehen  Interpretieren	fröhlich  s. Text Verwendung passé composé / imparfait  Indiv. Antworten Melodie vs. Inhalt	(Text) 1.2
<p><i>Créativité</i></p> 	<p><i>Vous parlez à une personne qui ne veut plus vivre. Elle vous raconte son histoire. Vous lui remontez le moral, lui donnez des conseils pour résoudre son problème et la convainquez que la vie est belle.</i></p>	ca. 60 min	Dialog. Sprechen Medienkompetenz	Der Dialog soll wenn möglich nur anhand von Notizen erarbeitet werden (keine ganzen Sätze). Er kann dann entweder vorgespielt, mit dem Smartphone vertont oder als Video mit zwei Avataren (App: BuddyPoke) aufgenommen werden	2.1 2.3
<p><i>Partager</i></p> 	<p><i>Partagez votre chanson dans le groupe Facebook ou / et Edmodo.</i></p>		Medienkompetenz		2.4/2.5

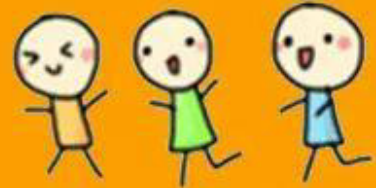
# Les meilleures choses dans la vie sont **gratuites** !



Les câlins



Sourire



Les ami(e)s



Les bisous



La famille

Dormir



L'amour



ha  
Rire  
ha



Les  
souvenirs



[www.Saistuque.net](http://www.Saistuque.net)



SaisTuQuee



SaisTuque



## 1.2 Compréhension

### 1. Ecoutez la chanson et complétez le texte.

étais \* se moquaient \* pesais \* ai tenté \* criaient \* passait \* ai raté \* ai voulu \* suis mis \* ai cherchée \* se moquait \* a arrangé \* était \* a lâché \* ai voulu \* étais \* ai bu \* ai bouffé \* ai abusé \* ai raté \* ai eu \* voulais \* ne me sentais pas \* pensais \* était \* pouvais \* suis dit \* ai voulu \* suis jeté \* ai voulu \* ai plongé

A huit ans je n'\_\_\_\_\_ pas beau  
 Toutes les filles \_\_\_\_\_ de moi  
 Elles \_\_\_\_\_ « tiens v'là le gros »  
 tout le monde \_\_\_\_\_ de moi  
 Alors j'en \_\_\_\_\_ marre  
 Et j'\_\_\_\_\_ mourir  
 Je me \_\_\_\_\_ sous le car  
 Je \_\_\_\_\_ être un martyr

La preuve que je suis un raté  
 C'est que le bus, je l' \_\_\_\_\_

Avoir une jambe en moins  
 Ça ne m' \_\_\_\_\_ pas \_\_\_\_\_  
 Je \_\_\_\_\_ une jambe en moins  
 Mais je \_\_\_\_\_ plus léger  
 Alors c'est peut-être banal  
 Mais j' \_\_\_\_\_ mourir  
 J' \_\_\_\_\_ dans le canal  
 Je ne \_\_\_\_\_ pas m'en sortir

La preuve que je suis un raté  
 Le canal \_\_\_\_\_ gelé

Après ma greffe du poumon gauche  
 Je ne vous dis pas mon état d'esprit  
 Je pourrais vous en faire une ébauche  
 En vous disant que tout \_\_\_\_\_ gris  
 Alors pour me détendre  
 Moi j' \_\_\_\_\_ mourir  
 J' \_\_\_\_\_ de me pendre  
 Y' a pas mieux pour périr  
 La preuve que je suis un raté  
 C'est que la corde \_\_\_\_\_

Mon cancer du côlon  
 Ça ce fut le bouquet  
 Faire dans mon pantalon  
 Je ne \_\_\_\_\_ plus l'éviter  
 Alors par dignité  
 Moi j' \_\_\_\_\_ mourir  
 Je me \_\_\_\_\_ à picoler  
 24 litres de Kir

La preuve que je suis un raté  
 Je n' \_\_\_\_\_ même pas bourré

Bon la cirrhose du foie  
 C'est vrai que je l' \_\_\_\_\_  
 Même si je n' \_\_\_\_\_ qu'une fois  
 J' \_\_\_\_\_ un peu \_\_\_\_\_  
 alors je me \_\_\_\_\_  
 Pour mourir je suis trop con  
 Je préfère rester en vie  
 Que de devenir un homme tronc

Cette décision prise  
 J'aurais pu vivre en paix

Sauf que j' \_\_\_\_\_ le pare-brise  
 D'un camion qui \_\_\_\_\_  
 Là vraiment ça me brise  
 Je commence à en avoir assez  
 Que ce soit pour mourir  
 Ou bien même pour vivre  
 La preuve que je suis un raté  
 C'est que moi j' \_\_\_\_\_ toujours tout \_\_\_\_\_

2. Lisez le texte pour vérifier vos réponses.

3. Quels sont les temps que vous avez mis dans les lacunes ?

4. Surlignez les deux temps que vous avez identifiés en utilisant deux couleurs différentes.

5. Expliquez l'emploi de ces deux temps. Quand utilise-t-on l'un, quand l'autre ?